BESCHIKKING VAN HET GERECHT (Tweede kamer)
13 februari 1998 *

In zaak T-275/97,

Guérin automobiles EURL, vennootschap naar Frans recht, in gerechtelijke vereffening, gevestigd te Alençon (Frankrijk), in de persoon van de vereffenaar, X. Lemée, vertegenwoordigd door J.-C. Fourgoux, advocaat te Parijs en te Brussel, domicilie gekozen hebbende te Luxemburg ten kantore van P. Schiltz, advocaat aldaar, Rue Béatrix de Bourbon 4,

verzoekster,

tegen

Commissie van de Europese Gemeenschappen,

verweerster,

betreffende een beroep tot nietigverklaring van het besluit van de Commissie SG(97) D/3183 van 25 april 1997, houdende afwijzing van de door Guérin automobiles ingediende klacht betreffende de standaarddealerovereenkomst voor Nissan-automobielen in Frankrijk en betreffende de toepassing daarvan (zaak IV-35.095, Guérin/Nissan France),

* Procestaal: Frans.

geeft

HET GERECHT VAN EERSTE AANLEG (Tweede kamer),

samengesteld als volgt: A. Kalogeropoulos, kamerpresident, C. W. Bellamy en J. Pirrung, rechters,

griffier: H. Jung

de navolgende

Beschikking

De feiten en het procesverloop

1 Op 27 mei 1994 diende Guérin automobiles EURL (hierna: „Guérin automobiles") bij de Commissie een klacht in tegen Nissan France SA, importeur van Nissan-automobielen en dochteronderneming van de Japanse autofabrikant Nissan. De klacht betrof de standaarddealerovereenkomst voor Nissan-automobielen in Frankrijk en de toepassing daarvan, en werd door de Commissie ingeschreven onder nr. IV-35.095.

2 Bij vonnis van de handelsrechtbank te Alençon van 22 mei 1995 werd Guérin automobiles in staat van gerechtelijke vereffening verklaard en werd X. Lemée, procesgemachtigde, aangesteld als vereffenaar van de vennootschap.

3 De klacht van Guérin automobiles van 27 mei 1994 werd door de Commissie definitief afgewezen bij een beschikking vervat in een brief van 25 april 1997.

4 Deze brief werd, aangetekend en met ontvangstbevestiging, aan de vereffenaar gezonden aan het volgende adres:

„Guérin automobiles
c/o M. Lemée
44, rue du Jeudi, BP 263
F-61008 Alençon Cedex"

5 Bij op 20 oktober 1997 ter griffie van het Gerecht neergelegd verzoekschrift heeft verzoekster, in de persoon van de vereffenaar, het onderhavige beroep ingesteld, waarin zij concludeert dat het het Gerecht behage:

— de beschikking van de Commissie van 25 april 1997 nietig te verklaren;

— verzoekster akte te verlenen, dat zij zich het recht voorbehoudt een beroep tot schadevergoeding op de grondslag van artikel 215 EG-Verdrag in te stellen;

— de Commissie te verwijzen in de kosten van het geding.

In rechte

6 Volgens artikel 111 van het Reglement voor de procesvoering kan het Gerecht, wanneer een beroep kennelijk niet-ontvankelijk is, zonder de behandeling voort te zetten, beslissen bij met redenen omklede beschikking.

7 In casu acht het Gerecht zich door het verzoekschrift met bijlagen voldoende ingelicht. De schriftelijke behandeling behoeft dus niet te worden voortgezet noch de mondelinge behandeling te worden geopend.

8 Ingevolge artikel 173, vijfde alinea, van het Verdrag moet het beroep tot nietigverklaring worden ingesteld binnen twee maanden te rekenen, al naar het geval, vanaf de dag van bekendmaking van de bestreden handeling, vanaf de dag van kennisgeving ervan aan de verzoeker of, bij gebreke daarvan, vanaf de dag waarop de verzoeker er kennis van heeft gekregen. Volgens vaste rechtspraak gaat het hierbij om een termijn van openbare orde, die is ingesteld om de duidelijkheid en de zekerheid van de rechtssituaties te verzekeren en iedere ongelijkheid of willekeur bij de rechtsbedeling te voorkomen, en kan het Gerecht ambtshalve verifiëren of zij is geëerbiedigd (zie arrest Hof van 23 januari 1997, Coen, C-246/95, Jurispr. blz. I-403, punt 21, en arrest Gerecht van 18 september 1997, Mutual Aid Administration Services/Commissie, T-121/96 en T-151/96, Jurispr. blz. II-1355, punt 38 en 39).

9 In casu staat vast, dat van de bestreden handeling is kennis gegeven bij brief van 25 april 1997, geadresseerd aan „Guérin automobiles, c/o M. Lemée". De vereffenaar heeft er uiterlijk op 30 april 1997 kennis van gekregen, zoals blijkt uit het door hem geplaatste stempel op de kopie van die brief, welke als bijlage 7 bij het verzoekschrift is gevoegd.

10 Hieruit volgt dat het beroep, dat op 20 oktober 1997 ter griffie van het Gerecht is ingeschreven, niet is ingesteld binnen de in artikel 173, vijfde alinea, bedoelde termijn van twee maanden, verlengd met een termijn wegens afstand van zes dagen krachtens artikel 102, lid 2, van het Reglement voor de procesvoering van het Gerecht en artikel 1 van bijlage II van het Reglement voor de procesvoering van het Hof.

11 Verzoekster stelt evenwel, dat de brief van de Commissie van 25 april 1997 niet als uitgangspunt voor de termijnberekening kan dienen, omdat zij geadresseerd is aan „Guérin automobiles, c/o M. Lemée" en niet aan „M. Lemée pris en qualité de liquidateur judiciaire de la société Guérin automobiles". Immers, ingevolge de artikelen 148 en volgende van de Franse wet nr. 85-98 van 25 januari 1985 betreffende het gerechtelijk herstel en de gerechtelijke vereffening van vennootschappen (*JORF* van 26 januari 1985), wordt door het vonnis tot gerechtelijke vereffening het bestuur en de beschikking over de goederen aan de schuldenaar onttrokken en treedt de vereffenaar in diens plaats om alle rechten en vorderingen met betrekking

tot het vermogen uit te oefenen. In het bijzonder kan uitsluitend de vereffenaar adressaat zijn van handelingen die de door hem vertegenwoordigde onderneming betreffen.

12 Dit betoog faalt, want in casu is de handeling wel degelijk betekend aan de persoon van de vereffenaar en aan diens adres. Voor die betekening heeft de Commissie zich bovendien gericht naar de aanwijzingen die de advocaat van verzoekster in een faxbericht van 21 april 1997 had verstrekt. De Commissie heeft daar nog aan herinnerd in haar brief van 26 augustus 1997 (bijlage 6 bij het verzoekschrift).

13 Het gebruik van de formule „Guérin automobiles, c/o M. Lemée" volstaat, omdat, enerzijds, een vennootschap in gerechtelijke vereffening, ook al is het bestuur en de beschikking over haar goederen haar ontnomen, blijft bestaan totdat de vereffening is afgesloten, en, anderzijds, de algemeen gebruikelijke afkorting „c/o" op in de context van deze zaak acceptabele wijze doet uitkomen, dat de aangewezen vereffenaar als gemachtigde optreedt.

14 Maar ook als de formule onjuist was, is de door verzoekster gestelde fout van zuiver formele aard. Een zuiver formele vergissing kan echter niet afdoen aan het regelmatige karakter van de betekening, wanneer de betrokken handeling de adressaat ervan heeft bereikt en deze heeft kunnen vaststellen dat zij tot hem was gericht (zie beschikking Hof van 4 juli 1984, Metalgoi/Commissie, 82/84, Jurispr. blz. 2585). Dat is in casu het geval, want voor de vereffenaar kon er geen twijfel bestaan over de strekking van de betekening en over het feit dat deze aan hem was gedaan in zijn hoedanigheid van vereffenaar van Guérin automobiles. Daarbij moet worden opgemerkt, dat dezelfde formule was gebruikt in de brief van de Commissie van 25 juli 1996 (zie bijlage 4 bij het verzoekschrift) houdende mededeling in de zin van artikel 6 van verordening nr. 99/63/EEG van de Commissie van 25 juli 1963 over het horen van belanghebbenden en derden overeenkomstig artikel 19, leden 1 en 2, van verordening nr. 17 van de Raad (PB 1963, 127, blz. 2268), en dat

verzoeksters advocaat in zijn antwoord van 29 augustus 1996 had vermeld, dat „de vennootschap Guérin automobiles de ontvangst van [die] brief bevestig[de]" (zie bijlage 5 bij het verzoekschrift).

15 Voorts heeft verzoekster aangetoond noch ook gesteld, dat er sprake zou zijn van toeval of overmacht, wat een afwijking van de betrokken termijn mogelijk zou maken op grond van artikel 42, tweede alinea, van 's Hofs Statuut-EG, dat ingevolge artikel 46 van dat Statuut van toepassing is op de procedure voor het Gerecht.

16 Ten slotte stelt verzoekster, dat de vereffenaar de brief van de Commissie niet als een officiële betekening kon beschouwen, omdat die brief geen enkele aanwijzing bevatte met betrekking tot beroepsmogelijkheden en beroepstermijnen, wat met het oog op de eerbiediging van de rechten van de verdediging noodzakelijk zou zijn geweest.

17 Dienaangaande kan worden volstaan met op te merken, dat het gemeenschapsrecht in een geval als het onderhavige die voorwaarde niet stelt.

18 Uit het voorgaande volgt, dat het beroep kennelijk niet-ontvankelijk is.

Kosten

19 Daar deze beschikking is gegeven voordat het verzoekschrift aan de verwerende partij is betekend en deze dus geen kosten heeft kunnen maken, kan worden volstaan met vast te stellen, dat verzoekster haar eigen kosten zal dragen.

HET GERECHT VAN EERSTE AANLEG (Tweede kamer)

beschikt:

1) Het beroep wordt kennelijk niet-ontvankelijk verklaard.

2) Verzoekster zal haar eigen kosten dragen.

Luxemburg, 13 februari 1998.

De griffier

H. Jung

De president van de Tweede kamer

A. Kalogeropoulos